



Ville de **PINCOURT**

PROCÈS-VERBAL de la séance extraordinaire du conseil municipal de la Ville de Pincourt, tenue au lieu ordinaire des séances dudit conseil, **lundi, le 23 novembre 2009**, à 19 h, selon la loi et à laquelle sont présents:

Monsieur le maire Yvan Cardinal

Madame et messieurs les conseillers Stéphane Boyer, André D'Arçon, John Kinnear, Marie-Andrée G. Laliberté et Jim Miron

Absence motivée : monsieur le conseiller Michel Pratte

Sont aussi présents: M^{me} Nicole Drouin, greffière, et M. Michel Perrier, directeur général

ORDRE DU JOUR

CONSTAT DE LA LÉGALITÉ DE LA SÉANCE EXTRAORDINAIRE

1. Ouverture de la séance extraordinaire

PÉRIODE DE PAROLE AU PUBLIC

PRÉSENTATION DU RAPPORT DU MAIRE SUR LA SITUATION FINANCIÈRE DE LA VILLE

2. Adoption de l'ordre du jour
3. Publication du rapport du maire sur la situation financière de la Ville
4. Dépôt des déclarations des intérêts pécuniaires des membres du conseil
5. Octroi du contrat de services professionnels de génie pour un terrain sportif synthétique
6. Autorisation de paiement de l'allocation de départ à M. Michel Kandyba, maire sortant, et à M. Claude Comeau, conseiller sortant
7. Période de questions
8. Levée de la séance extraordinaire.

CERTIFICAT

Je soussignée, NICOLE DROUIN, greffière de la Ville de Pincourt, certifie sous mon serment d'office que l'avis spécial de convocation de cette séance a été dûment livré aux membres du conseil conformément à la loi.

NICOLE DROUIN, GREFFIÈRE



Ville de **PINCOURT**

2009-11-393

SUJET: OUVERTURE DE LA SÉANCE EXTRAORDINAIRE

PROPOSÉ PAR M. Stéphane Boyer, conseiller
APPUYÉ PAR M. Jim Miron, conseiller
ET RÉSOLU À L'UNANIMITÉ

À 19h31, d'ouvrir la séance extraordinaire du 23 novembre 2009.

PÉRIODE DE PAROLE AU PUBLIC:

La période de parole au public a débuté à 19h31 et s'est terminée à 19h40.

2009-11-394

SUJET: ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR DE LA SÉANCE EXTRAORDINAIRE DU 23 NOVEMBRE 2009

PROPOSÉ PAR Mme Marie-Andrée G. Laliberté, conseillère
APPUYÉ PAR M. André D'Aragon, conseiller
ET RÉSOLU À L'UNANIMITÉ

D'adopter l'ordre du jour de la séance extraordinaire du 23 novembre 2009.

PRÉSENTATION DU RAPPORT DU MAIRE SUR LA SITUATION FINANCIÈRE DE LA VILLE

Monsieur le Maire, Yvan Cardinal, dépose son rapport sur la situation financière de la Ville de Pincourt en conformité avec l'article 474.1 de la *Loi sur les cités et villes*.

2009-11-395

SUJET: PUBLICATION DU RAPPORT DU MAIRE SUR LA SITUATION FINANCIÈRE DE LA VILLE

PROPOSÉ PAR M. Jim Miron, conseiller
APPUYÉ PAR M. André D'Aragon, conseiller
ET RÉSOLU À L'UNANIMITÉ

Que le rapport du maire sur la situation financière de la Ville soit publié dans le bulletin municipal Info-Pincourt.



Ville de **PINCOURT**

- 2009-11-396 SUJET: DÉPÔT DES DÉCLARATIONS DES INTÉRÊTS PÉCUNIAIRES
DES MEMBRES DU CONSEIL DE LA VILLE DE PINCOURT
- PROPOSÉ PAR M. Jim Miron, conseiller
APPUYÉ PAR M. Stéphane Boyer, conseiller
ET RÉSOLU À L'UNANIMITÉ
- De reconnaître le dépôt des déclarations des intérêts pécuniaires
des membres du conseil de la Ville de Pincourt.
- 2009-11-397 SUJET : OCTROI DE CONTRAT - SERVICES PROFESSIONNELS DE
GÉNIE POUR L'AMÉNAGEMENT D'UNE SURFACE SPORTIVE
SYNTHÉTIQUE – PROJET SCL-2007-610
- Considérant l'analyse de soumission préparée par M. Hans-
Gabriel Christoph, il est
- PROPOSÉ PAR M. Stéphane Boyer, conseiller
APPUYÉ PAR Mme Marie-Andrée G. Laliberté, conseillère
ET RÉSOLU À L'UNANIMITÉ
- D'octroyer le contrat à CGDU inc. pour les services professionnels
de génie dans le projet d'aménagement d'une surface sportive
synthétique au montant de 124 162,50 \$ (taxes incluses) –
Projet SCL-2007-610.
- Que cette dépense soit financée par le surplus non réservé et
imputée au poste budgétaire 22-700-10-043.
- 2009-11-398 SUJET: AUTORISATION DE PAIEMENT DE L'ALLOCATION DE
DÉPART À M. MICHEL KANDYBA, MAIRE SORTANT, ET À
M. CLAUDE COMEAU, CONSEILLER SORTANT
- PROPOSÉ PAR Mme Marie-Andrée G. Laliberté, conseillère
APPUYÉ PAR M. André D'Aragon, conseiller
ET RÉSOLU À L'UNANIMITÉ
- D'autoriser le paiement de l'allocation de départ à M. Michel
Kandyba, maire sortant, et à M. Claude Comeau, conseiller
sortant, conformément à l'article 30.1 de la *Loi sur le traitement
des élus municipaux*.
- PÉRIODE DE QUESTIONS:
- La période de questions a débuté à 19h48 et s'est terminée à
20h00.



Ville de **PINCOURT**

2009-11-399

SUJET: LEVÉE DE LA SÉANCE EXTRAORDINAIRE

PROPOSÉ PAR M. Jim Miron, conseiller
APPUYÉ PAR Mme Marie-Andrée G. Laliberté, conseillère
ET RÉSOLU À L'UNANIMITÉ

À 20h01, de lever la séance extraordinaire du 23 novembre 2009.

YVAN CARDINAL, MAIRE

NICOLE DROUIN, GREFFIÈRE